

**DEWALT®**

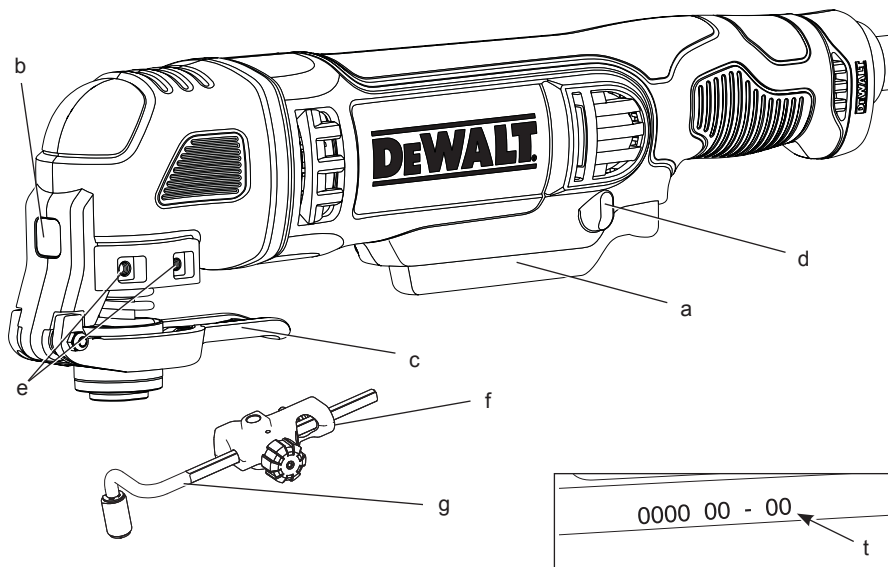
371001 - 39 LV

**DWE315**

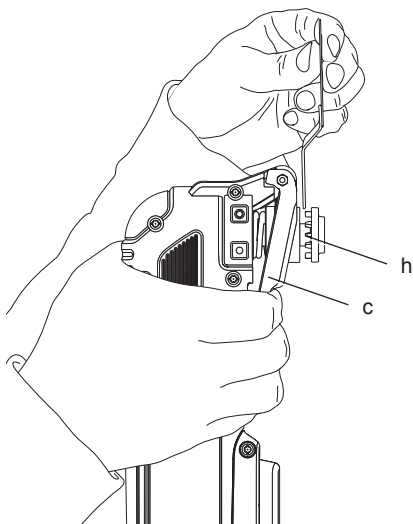
---

Latviešu	(Tulkojums no rokasgrāmatas oriģinālvalodas)	7
Русский язык	(Перевод с оригинала инструкции)	17

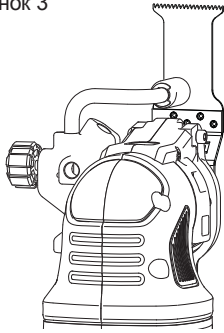
Attēls / Рисунок 1



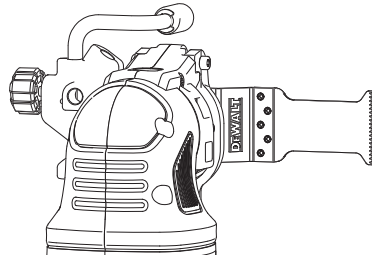
Attēls / Рисунок 2



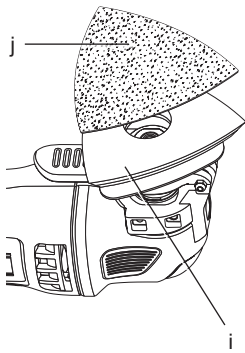
Attēls / Рисунок 3



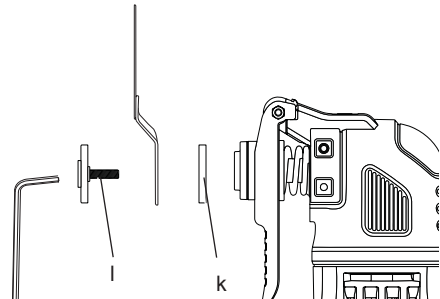
Attēls / Рисунок 4



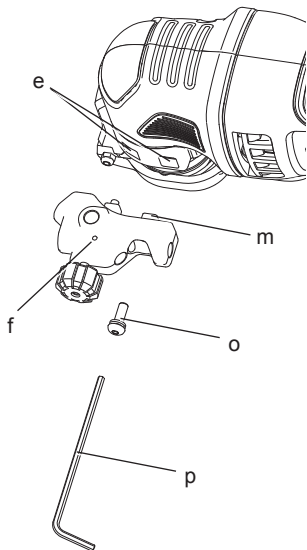
Attēls / Рисунок 5



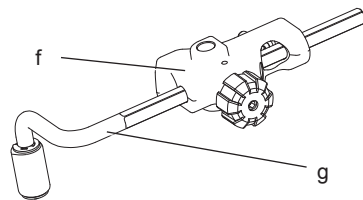
Attēls / Рисунок 6



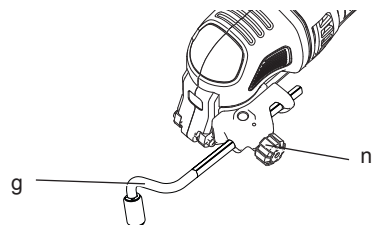
Attēls / Рисунок 7



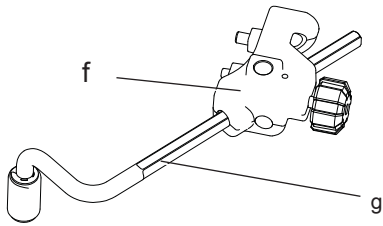
Attēls / Рисунок 8



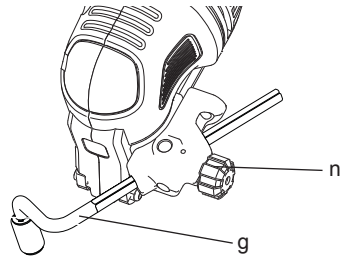
Attēls / Рисунок 9



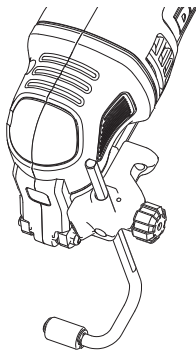
Attēls / Рисунок 10



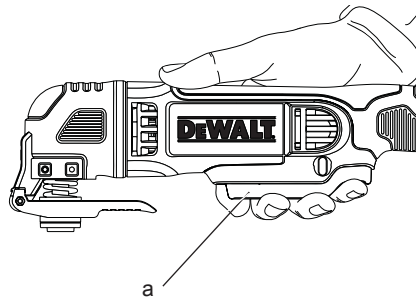
Attēls / Рисунок 11



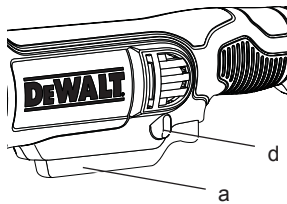
Attēls / Рисунок 12



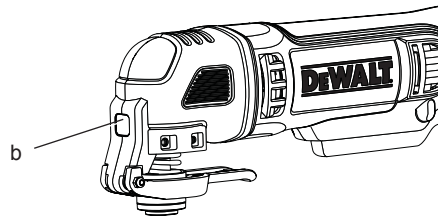
Attēls / Рисунок 13



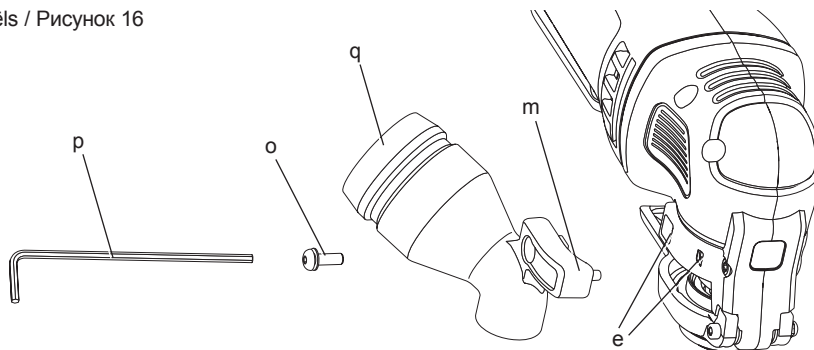
Attēls / Рисунок 14



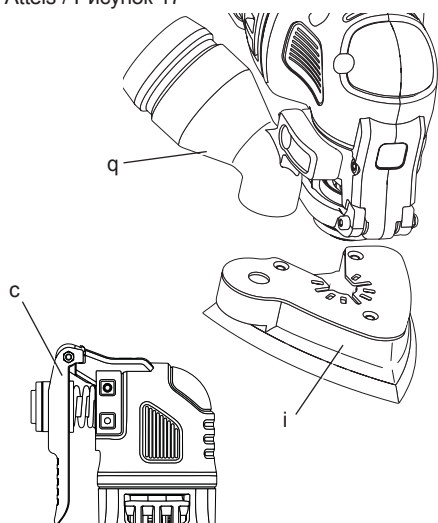
Attēls / Рисунок 15



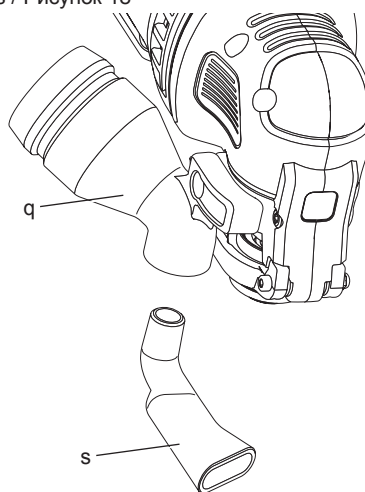
Attēls / Рисунок 16



Attēls / Рисунок 17



Attēls / Рисунок 18



# OSCILĒJOŠS DAUDZFUNKCIJU INSTRUMENTS

## DWE315

### Apsveicam!

Jūs izvēlējāties DEWALT instrumentu. DEWALT ir viens no uzticamākajiem profesionālu elektroinstrumentu lietotāju partneriem, jo tam ir ilggadīga pieredze instrumentu izveidē un novatorismā.

### Tehniskie dati

		DWE315
Spriegums	$V_{AC}$	230
Apvienotā Karaliste un Īrija	$V_{AC}$	230/115
Veids		1
Ieejas jauda	W	300
Izejas jauda	W	170
Svārstību biežums	$\text{min}^{-1}$	0–22 000
Svārstību leņķis		1,6°
Svars	kg	1,5
$L_{PA}$ (skaņas spiediens)	dB(A)	86
$K_{PA}$ (skaņas spiediena neprecizitāte)	dB(A)	3
$L_{WA}$ (skaņas jauda)	dB(A)	97
$K_{WA}$ (skaņas jaudas neprecizitāte)	dB(A)	3

Vibrāciju kopējās vērtības (trīs asu vektoru summa) ir noteiktas atbilstoši EN 60745:

Vibrāciju emisijas vērtība $a_h$		
$a_h =$	$\text{m/s}^2$	16,1
Neprecizitāte K =	$\text{m/s}^2$	1,5

Šajā informācijas lapā norādītā vibrāciju emisijas vērtība ir izmērīta saskaņā ar standarta pārbaudes metodi, kas norādīta EN 60745, un to var izmantot viena instrumenta salīdzināšanai ar citu. Šo vērtību var izmantot, lai iepriekš novērtētu iedarbību.



**BRĪDINĀJUMS!** Deklarētā vibrāciju emisijas vērtība attiecas uz instrumenta galveno paredzēto lietošanu. Tomēr vibrāciju emisija var atšķirties atkarībā no tā, kādiem darbiem instrumentu lieto, kādus piederumus tam uzstāda vai cik labi veic tā apkopi. Šādos gadījumos var ievērojami palielināties iedarbības līmenis visā darba laikā.

Novērtējot vibrāciju iedarbības līmeni, līdztekus darba režīmam ir jāņem vērā arī tas laiks, kad instruments ir izslēgts vai darbojas tukšgaitā. Šādos gadījumos var ievērojami samazināties iedarbības līmenis visā darba laikā.

Nosakiet arī citus drošības pasākumus, lai aizsargātu operatoru no vibrācijas iedarbības, piemēram, jāveic instrumentu un piederumu apkope, jā rūpējas, lai rokas būtu siltas, jāorganizē darba gaita.

### Drošinātāji

Eiropa	230 V instrumenti	10 ampēri, barošanas avotā
--------	-------------------	----------------------------

Apvienotā

Karaliste un Īrija 230 V instrumenti 13 ampēri, kontaktdakšās

### Definīcijas. Ieteikumi par drošību

Turpmāk redzamajās definīcijās izskaidrota signālvārdu nopietnības pakāpe. Lūdzu, izlasiet šo rokasgrāmatu un pievērsiet uzmanību šiem apzīmējumiem.



**BĪSTAMI!** Norāda draudošu bīstamu situāciju, kuras rezultātā, ja to nenovērš, **iestājas nāve vai tiek gūti smagi ievainojumi.**



**BRĪDINĀJUMS!** Norāda iespējami bīstamu situāciju, kuras rezultātā, ja to nenovērš, **var iestāties nāve vai gūt smagus ievainojumus.**



**UZMANĪBU!** Norāda iespējami bīstamu situāciju, kuras rezultātā, ja to nenovērš, **var gūt nelielus vai vidēji smagus ievainojumus.**

**IEVĒRĪBA!** Norāda situāciju, kuras rezultātā **negūst ievainojumus, bet, ja to nenovērš, var sabojāt īpašumu.**



Apzīmē elektriskās strāvas trieciena risku.



Apzīmē ugunsgrēka risku.

## EK atbilstības deklarācija

MAŠĪNU DIREKTĪVA



DWE315

DeWALT apliecina, ka izstrādājumi, kas aprakstīti **tehniskajos datos**, atbilst šādiem dokumentiem: 2006/42/EK, EN 60745-1, EN60745-2-4, EN60745-2-11.

Šie izstrādājumi atbilst arī Direktīvām 2004/108/EK un 2011/65/ES. Lai iegūtu sīkāku informāciju, lūdzu, sazinieties ar DeWALT turpmāk minētajā adresē vai skatiet rokasgrāmatas pēdējo vāku.

Persona, kas šeit parakstījusies, atbild par tehnisko datu sagatavošanu un DeWALT vārdā izstrādā šo apliecinājumu.

Horst Grossmann  
Inženiertehniskās un instrumentu izveides nodaļas  
priekšsēdētāja vietnieks  
DeWALT, Richard-Klinger-Strasse 11,  
D-65510, Idstein, Germany  
17.05.2013.



**BRĪDINĀJUMS!** Lai ievainojuma risks būtu mazāks, izlasiet lietošanas rokasgrāmatu.

## Vispārīgi elektroinstrumenta drošības brīdinājumi



**BRĪDINĀJUMS!** Izlasiet visus drošības brīdinājumus un norādījumus. Ja netiek ievēroti brīdinājumi un norādījumi, var būt elektriskās strāvas triecienu, izraisīt ugunsgrēku un/vai būt smagus ievainojumus.

## SAGLABĀJIET VISUS BRĪDINĀJUMUS UN NORĀDĪJUMUS TURPMĀKĀM UZZIŅĀM.

Termiņš „elektroinstrumenti”, kas redzams brīdinājumos, attiecas uz šo elektroinstrumentu (ar vadu), ko darbina ar elektrības palīdzību, vai ar akumulatoru darbināmu elektroinstrumentu (bez vada).

### 1) DROŠĪBA DARBA ZONĀ

- Rūpējieties, lai darba zona būtu tīra un labi apgaismota.** Nesakārtotā un vāji apgaismotā darba zonā var rasties negadījumi.
- Elektroinstrumentus nedrīkst darbināt sprādzienbīstamā vidē, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu tuvumā.** Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai izgarojumu tvaikus.
- Strādājot ar elektroinstrumentu, neļaujiet tuvumā atrasties bērniem un nepiederošām personām.** Novēršot uzmanību, jūs varat zaudēt kontroli pār instrumentu.

### 2) ELEKTRODROŠĪBA

- Elektroinstrumenta kontaktdakšai jāatbilst kontaktligzdai. Kontaktdakšu nekādā gadījumā nedrīkst pārveidot. Iezemētiem elektroinstrumentiem nedrīkst izmantot pārejas kontaktdakšas.** Nepārveidotas kontaktdakšas un piemērotas kontaktligzdas rada mazāku elektriskās strāvas triecienu risku.
- Nepieskarieties iezemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, plītim un ledusskapjiem.** Ja jūsu ķermenis ir iezemēts, pastāv lielāks elektriskās strāvas triecienu risks.
- Elektroinstrumentus nedrīkst pakļaut lietus vai mitru laika apstākļu iedarbībai.** Ja elektroinstrumentā iekļūst ūdens, palielinās elektriskās strāvas triecienu risks.
- Lietojiet vadu pareizi. Nekad nepārnēsājiet, nevelciet vai neatvienojiet elektroinstrumentu no kontaktligzdas, turot to aiz vada. Netuviniet vadu karstuma avotiem, eļļai, asām šķautnēm vai kustīgām detaļām.** Ja vads ir bojāts vai sapinies, pastāv lielāks elektriskās strāvas triecienu risks.
- Strādājot ar elektroinstrumentu ārpus telpām, izmantojiet tādu pagarinājuma vadu, kas paredzēts lietošanai ārpus telpām.** Izmantojot vadu, kas paredzēts lietošanai ārpus telpām, pastāv mazāks elektriskās strāvas triecienu risks.
- Ja elektroinstrumentu nākas ekspluatēt mitrā vidē, ierīkojiet elektrobarošanu ar noplūdstrāvas aizsargierīci.** Lietojot noplūdstrāvas aizsargierīci, mazinās elektriskās strāvas triecienu risks.

### 3) PERSONĪGĀ DROŠĪBA

- Elektroinstrumenta lietošanas laikā esat uzmanīgs, skatieties, ko jūs darāt, rīkojieties saprātīgi. Nelietojiet**



elektroinstrumentu, ja esat noguris vai atrodaties narkotiku, alkohola vai medikamentu ietekmē. Pat viens mirklis neuzmanības elektroinstrumentu ekspluatācijas laikā var izraisīt smagus ievainojumus.

- b) **Lietojiet personīgo aizsargaprīkojumu.** Vienmēr valkājiet acu aizsargus. Attiecīgos apstākļos lietojot aizsargaprīkojumu, piemēram, putekļu masku, aizsargapavus ar neslidošu zoli, aizsargķiveri vai ausu aizsargus, ir mazāks risks gūt ievainojumus.
- c) **Nepieļaujiet nejašu iedarbināšanu.** Pirms instrumenta pievienošanas kontaktligzdai un/vai akumulatora pievienošanas, instrumenta pacelšanas vai pārnēsāšanas pārbaudiet, vai slēdzis ir izslēgtā pozīcijā. Ja elektroinstrumentu pārnēsājat, turot pirkstu uz slēdža, vai ja kontaktligzdai pievienojat elektroinstrumentu ar ieslēgtu slēdzi, var rasties negadījumi.
- d) **Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas nopemiet no tā visas regulēšanas atslēgas vai uzgriežņu atslēgas.** Ja elektroinstrumenta rotējošajai daļai ir piestiprināta uzgriežņu atslēga vai regulēšanas atslēga, var gūt ievainojumus.
- e) **Nesniedzieties pārāk tālu. Vienmēr cieši stāviet uz piemērota atbalsta un saglabājiet līdzsvaru.** Tādējādi neparedzētās situācijās daudz labāk varat saglabāt kontroli pār elektroinstrumentu.
- f) **Valkājiet piemērotu apģērbu. Nevalkājiet pārāk brīvu apģērbu vai rotaslietas. Netuviniet matus, apģērbu un cimdus kustīgām detaļām.** Brīvs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var iekļerties kustīgajās detaļās.
- g) **Ja instrumentam ir paredzēts pievienot putekļu atsūkšanas un savākšanas ierīces, tās jāpievieno un jālieto pareizi.** Lietojot putekļu savākšanas ierīci, iespējams mazināt putekļu kaitīgo ietekmi.

#### 4) ELEKTROINSTRUMENTA EKSPLOATĀCIJA UN APKOPE

- a) **Nelietojiet elektroinstrumentu ar spēku. Izmantojiet konkrētam gadījumam piemērotu elektroinstrumentu.** Ar pareizi izvēlētu elektroinstrumentu tā efektivitātes robežās paveiksiet darbu daudz labāk un drošāk.
- b) **Neekspluatējiet elektroinstrumentu, ja to ar slēdzi nevar ne ieslēgt, ne izslēgt.** Ja elektroinstrumentu nav iespējams kontrolēt ar slēdža palīdzību, tas ir bīstams un ir jāsalabo.

- c) **Pirms elektroinstrumentu regulēšanas, piederumu nomaiņšanas vai novietošanas glabāšanā atvienojiet kontaktdakšu no barošanas avota un/vai no elektroinstrumenta izņemiet akumulatoru.** Šādu profilaktisku drošības pasākumu rezultātā mazinās nejašas elektroinstrumenta iedarbināšanas risks.
- d) **Glabājiet elektroinstrumentus, kas netiek darbināti, bērniem nepieejamā vietā un neatļaujiet to ekspluatēt personām, kas nav apmācītas to lietošanā vai nepārzina šos norādījumus.** Elektroinstrumenti ir bīstami, ja tos ekspluatē neapmācītas personas.
- e) **Veiciet elektroinstrumentu apkopi.** Pārbaudiet, vai kustīgās detaļas ir pareizi savienotas un nostiprinātas, vai detaļas nav bojātas, kā arī vai nav kāds cits apstāklis, kas varētu ietekmēt elektroinstrumenta darbību. Ja elektroinstrumenti ir bojāti, pirms ekspluatācijas tas ir jāsalabo. Daudzu negadījumu cēlonis ir tādi elektroinstrumenti, kam nav veikta pienācīga apkope.
- f) **Regulāri uzasiniet un tīriet griežņus.** Ja griežņiem ir veikta pienācīga apkope un tie ir uzasināti, pastāv mazāks to iestrēgšanas risks, un tos ir vieglāk vadīt.
- g) **Elektroinstrumentu, tā piederumus, detaļas u.c. ekspluatējiet saskaņā ar šiem norādījumiem, ņemot vērā darba apstākļus un veicamā darba specifiku.** Lietojot elektroinstrumentu tam neparedzētiem mērķiem, var rasties bīstama situācija.

#### 5) APKALPOŠANA

- a) **Elektroinstrumentam apkopi drīkst veikt tikai kvalificēts remonta speciālists, izmantojot tikai oriģinālās rezerves daļas.** Tādējādi tiek saglabāta elektroinstrumenta drošība.

### Papildu drošības noteikumi oscilējošam daudzfunkciju instrumentiem



**BRĪDINĀJUMS!** Ievērojiet īpašu piesardzību, slipējot atsevišķus kokmateriālus (piemēram, bērzu, ozolu) un metālu, kas var veidot toksiskus putekļus. Valkājiet putekļu masku, kas īpaši paredzēta aizsardzībai pret toksiskiem putekļiem un izgarojumiem, turklāt tām personām, kas atrodas darba zonā, arī jāvalkā aizsargaprīkojums.



**BRĪDINĀJUMS!** Slīpējot melno metālu, strādājiet labi vēdinātā vietā. Instrumentu nedrīkst darbināt viegli uzliesmojošu šķidrums, gāzu vai putekļu tuvumā. Slīpēšanas laikā radušās dzirksteles vai karstas daļiņas vai dzinēja suku dzirksteļošana var aizdedzināt uzliesmojošus materiālus.

## Krāsas slīpēšana



**BRĪDINĀJUMS!** Ievērojiet spēkā esošus noteikumus attiecībā uz krāsas slīpēšanu. Īpaši ievērojiet šādus norādījumus:

- Ja iespējams, putekļu savākšanai lietojiet putekļsūcēju.
- Ievērojiet īpašu piesardzību, slīpējot krāsu, kas, iespējams, ir uz svina bāzes.
  - Neļaujiet darba zonā atrasties bērniem vai grūtniecēm.
  - Visām personām, kas atrodas darba zonā, jāvalkā maska, kas ir īpaši paredzēta aizsardzībai pret svina krāsas putekļiem un izgarojumiem.
  - Darba zonā nedrīkst ne ēst, ne dzert, ne smēķēt.
- Atbrīvojieties no putekļu daļiņām un citiem savācamiem netīrumiem drošā veidā.
- Veicot darbu, turiet elektroinstrumentu pie izolētajām satveršanas virsmām, ja grieznis varētu saskarties ar apslēptu elektroinstalāciju vai ar savu vadu. Ja grieznis saskaras ar vadiem, kuros ir strāva, visas instrumenta ārējās metāla virsmas vada strāvu un rada elektriskās strāvas trieciena risku.
- Izmantojiet spaiļes vai kādā citā praktiskā veidā nostipriniet un atbalstiet apstrādājamo materiālu uz stabilas platformas. Turot materiālu ar roku vai pie sava ķermeņa, t.i., nestabila stāvoklī, jūs varat zaudēt kontroli pār to.

## Atlikušie riski

Lai arī tiek ievēroti attiecīgie drošības norādījumi un tiek uzstādītas drošības ierīces, dažus atlikušos riskus nav iespējams novērst. Tie ir šādi:

- dzirdes pasliktināšanās;
- ievainojuma risks lidojošu daļiņu dēļ;
- risks gūt apdegumus no piederumiem, kas darba laikā kļūst karsti; risks gūt apdegumus no piederumiem, kas darba laikā kļūst karsti;
- ievainojuma risks ilgstoša darba ilguma dēļ;

## Apzīmējumi uz instrumenta

Uz instrumenta ir attēlotas šādas piktogrammas:



Pirms ekspluatācijas izlasiet lietošanas rokasgrāmatu.



Valkājiet ausu aizsargus.



Valkājiet acu aizsargus.



Valkājiet elpceļu aizsarglīdzekļus.

## DATUMA KODA NOVIETOJUMS (1. ATT.)

Datuma kods (t), kurā ir norādīts arī ražošanas gads, ir nodrukāts uz korpusa.

Piemērs:

2013 XX XX

Ražošanas gads

## Iepakojuma saturs

Iepakojumā ietilpst:

- 1 adapters visiem asmeņiem
- 1 putekļu izvadatveres adapters (DWE315K)
- 1 griešanas virzītājs (DWE315K)
- 1 31 mm x 43 mm koksnes ātrās zāģēšanas asmens (DWE315K)
- 1 31 mm x 43 mm koksnes un naglu zāģēšanas asmens
- 1 100 mm pusapaļais asmens (DWE315K)
- 1 slīpēšanas paliktnis
- 25 dažādu veidu smilšpapīri
- 1 9,5 mm x 43 mm koksnes precīzās zāģēšanas asmens (DWE315K)
- 1 3 mm javas noņemšanas karbīda asmens (100 mm sirpjveida) (DWE315K)
- 1 ciets skrāpis
- 1 sešstūru uzgriežņu atslēga
- 1 piederumu kārbā (DWE315K)
- 1 piederumu kārbā (DWE315B)
- 1 lietošanas rokasgrāmata
- 1 izvērsts skats
- Pārbaudiet, vai transportēšanas laikā nav bojāts instruments, tā detaļas vai piederumi.
- Pirms ekspluatācijas veltiet laiku tam, lai pilnībā izlasītu un izprastu šo rokasgrāmatu.

## Apraksts (1. att.)



**BRĪDINĀJUMS!** Elektroinstrumentu vai tā daļas nedrīkst pārveidot. To var sabojāt vai var gūt ievainojumus.

- regulējama ātruma slēdzis
- gaismas diožu darba lukturis
- piederuma spēlējuma svira
- bloķēšanas poga
- atveres piederuma piestiprināšanai malā
- griešanas virzītājbloks
- griešanas virzītājsvira

## PAREDZĒTĀ LIETOŠANA

Oscilējošs daudzfunkciju instruments ir paredzēts profesionāliem precīzas slīpēšanas, iezāģēšanas, plakanzāģēšanas, materiāla atlieku noņemšanas un virsmas sagatavošanas darbiem.

**NELIETOJIET** mitros apstākļos vai viegli uzliesmojošu šķidrumu un gāzu klātbūtnē.

Oscilējošs daudzfunkciju instruments ir profesionālai lietošanai paredzēts elektroinstrumentus.

**NELĀUJIET** bērniem aiztik instrumentu. Ja šo instrumentu ekspluatē nepieredzējuši operatori, viņi ir jāuzrauga.

- Šo instrumentu nav paredzēts ekspluatēt personām (tostarp bērniem), kam ir ierobežotas fiziskās, sensorās vai psihiskās spējas vai trūkst pieredzes un zināšanu, ja vien tās neuzrauga persona, kas atbild par viņu drošību. Bērņus nedrīkst atstāt bez uzraudzības ar instrumentu.

## Elektrodrošība

Elektrodzinējs ir paredzēts tikai vienam noteiktam spriegumam. Pārbaudiet, vai barošanas avota spriegums atbilst kategorijas plāksnītē norādītajam spriegumam.



Šim DEWALT instrumentam ir dubulta izolācija atbilstoši EN 60745, tāpēc nav jālieto iezemēts vads.



**BRĪDINĀJUMS!** 115 V instrumenti jādarbina ar droša izolējoša pārveidotāja palīdzību, un starp primāro un sekundāro tinumu jābūt iezemētam ekrānam.

Ja barošanas vads ir bojāts, tas ir jānomaina pret īpaši sagatavotu vadu, kas pieejams DEWALT remonta darbnīcās.

## Barošanas vada kontaktdakšas nomaiņa (tikai Apvienotajai Karalistei un Īrijai)

Ja ir jāuzstāda jauna barošanas vada kontaktdakša:

- nekaitīgā veidā atbrīvojieties no nederīgās kontaktdakšas;
- pievienojiet brūno vadu pie kontaktdakšas strāvas termināļa;
- pievienojiet zilo vadu pie neitrālā termināļa.



**BRĪDINĀJUMS!** Vadus nedrīkst pievienot pie zemējuma termināļa.

Ievērojiet uzstādīšanas norādījumus, kas ietilpst labas kvalitātes kontaktdakšu komplektācijā. Ieteicamais drošinātājs: 13 A.

## Pagarinājuma vada lietošana

Ja ir vajadzīgs pagarinājuma vads, lietojiet atzītu trīs vadu pagarinājuma vadu, kas ir piemērots šī instrumenta ieejas jaudai (sk. **tehniskos datus**). Minimālais vadītāja izmērs ir 1,5 mm<sup>2</sup>; maksimālais garums ir 30 m.

Ja lietojat kabeļa rulli, vienmēr notiniet vadu no tā pilnībā nost.

## SALIKŠANA UN REGULĒŠANA



**BRĪDINĀJUMS!** Lai mazinātu ievainojuma risku, pirms piederumu uzstādīšanas un noņemšanas, uzstādījumu regulēšanas vai mainīšanas vai arī remontdarbiem izslēdziet instrumentu un atvienojiet to no barošanas avota. Slēdzim jāatrodas izslēgtā pozīcijā. Instrumentam nejausi sākot darboties, var gūt ievainojumus.



**BRĪDINĀJUMS!** Plēstu brūču vai apdegumu risks. Nekādā gadījumā nepieskarieties piederumu asajām malām. Nepieskarieties apstrādājamajam materiālam vai asmenim uzreiz pēc tam, kad ir pabeigts darbs ar instrumentu. Gan viens, gan otrs var būt ļoti karsts. Rīkojieties ar tiem uzmanīgi. Vispirms ļaujiet piederumiem un apstrādājamajam materiālam atdzist.

## Piederumu uzstādīšana un noņemšana (2.–6. att.)

### SVIRA PIEDERUMU NOMAIŅAI BEZ RĪKU PALĪDZĪBAS (2.–4. ATT.)

DWE315 ir iestrādāta ātra piederumu nomaiņas sistēma. Tādējādi piederumus var ātrāk nomainīt, neizmantojot uzgriežņu atslēgas kā citiem oscilējošiem instrumentiem.

1. Satveriet instrumentu un nospiediet piederuma spīlējuma sviru (c), kā norādīts 2. attēlā.
2. Noīrieties no instrumenta ass un piederuma turētāja netrūmus, ja tādi ir.
3. Iestumiet piederumu starp asi (h) un piederuma turētāju tā, lai piederums savienojas ar visām astoņām turētāja tapām un ir vienā līmenī ar asi. Piederumam jāatrodas tā, kā norādīts 3. attēlā.
4. Atļaidiet piederuma spīlējuma sviru.

**PIEZĪME.** Ja vajadzīgs, dažus piederumus, piemēram, skrāpjus un asmeņus, var uzstādīt leņķī, kā norādīts 4. attēlā.

### SMILŠPAPĪRA UZSTĀDĪŠANA UN NOŅĒMŠANA (5. ATT.)

Smilšpapīru piestiprina pie dimanta formas plātnes ar līpslēdzēju. Plātnes forma ir piemērota gan lielu, līdzenu virsmu apstrādei, gan arī šauru vietu un stūru apstrādei.

1. Piestipriniet slīpēšanas plātni (i), kā norādīts sadaļā **Piederumu uzstādīšana un noņemšana**.
2. Savietojiet smilšpapīra malas ar slīpēšanas plātnes malām un piespiediet smilšpapīru (j) pie plātnes.
3. Kad smilšpapīrs uzstādīts, stingri piespiediet visu pamatni pie līdzenas virsmas un uz īsu brīdi ieslēdziet instrumentu. Tādējādi smilšpapīrs labi pielīp pie plātnes, kā arī nenodilst pārāk ātri.
4. Ja smilšpapīra gals ir nodilis, noņemiet smilšpapīru no plātnes, pagrieziet uz vienu vai otru pusi un no jauna piestipriniet.

### PIEDERUMU UZSTĀDĪŠANA, IZMANTOJOT UNIVERSĀLO ADAPTERU (6. ATT.)



**UZMANĪBU!** Lai negūtu ievainojumus, nelietojiet piederumu tādiem darbiem, kurus veicot, piederums var nokrist no adaptera.



**UZMANĪBU!** Izlasiet un ievērojiet ražotāja drošības brīdinājumus attiecībā uz piederumiem, ko uzstāda šim instrumentam.



**UZMANĪBU!** Lai negūtu ievainojumus, adapteram un piederumam jābūt cieši nostiprinātiem.

Piederumus, kuru ražotājs nav DEWALT, var piestiprināt ar universālo adapteru.

1. Novietojiet starpliku (k) uz instrumenta.
2. Novietojiet piederumu uz starplikas.
3. Ar sešstūru uzgriežņu atslēgu pievelciet adaptera uzgriezni (l).

## Griešanas virzītājsvirsas piestiprināšana (7.–12. att.)

Dziļuma/griešanas virzītājsvirsas ļauj precīzi griezt materiālu noteiktā dziļumā un precīzāk virzīties pa atzīmēto griešanas līniju.

1. Piestipriniet griešanas virzītājbloku (f), ievietojot virzītājsliedes piederuma tapiņas (m) instrumenta korpusa atverēs piederuma piestiprināšanai malā (e).
2. Ar komplektācijā iekļauto skrūvi (o) piestipriniet virzītājbloku pie korpusa. Pievelciet ar komplektācijā iekļauto sešstūru uzgriežņu atslēgu (p).

### DZIĻUMA VIRZĪTĀJSVIRSA

Šī funkcija ļauj precīzi griezt materiālu noteiktā dziļumā.

1. Ievietojiet virzītājsviru (g) virzītājbloka (f) priekšējā atverē, kā norādīts 8. attēlā.
2. Noregulējiet virzītājsvirsas garumu, pavelkot to uz ārpusi vai iespiežot iekšā, kā norādīts 9. attēlā, līdz ir panākts vajadzīgais griešanas dziļums.
3. Nostipriniet virzītājsviru, pagriežot dziļuma/griešanas regulēšanas pogu (n) pulkstenrādītāja virzienā. Lai atbrīvotu virzītājsviru, pagrieziet dziļuma/griešanas regulēšanas pogu pretēji pulkstenrādītāja virzienam.

### GRIEŠNAS VIRZĪTĀJSVIRSA

Šī funkcija ļauj precīzāk virzīties par atzīmēto griešanas līniju.

1. Ievietojiet virzītājsviru (g) virzītājbloka (f) labās puses un kreisās puses atverēs, kā norādīts 10. attēlā.
2. Noregulējiet virzītājsvirsas garumu, pavelkot to uz ārpusi vai iespiežot iekšā, kā norādīts 11. attēlā, līdz ir panākts vajadzīgais garums.
3. Nostipriniet virzītājsviru, pagriežot dziļuma/griešanas regulēšanas pogu (n) pulkstenrādītāja virzienā. Lai atbrīvotu virzītājsviru, pagrieziet dziļuma/griešanas

regulēšanas pogu pretēji pulksteņrādītāja virzienam.

**PIEZĪME.** Virzītājsviru var arī vertikāli ievietot aizsarga mehānismā, lai iestatītu griešanas augstumu. Sk. 12. attēlu.

## Putekļu izvadatveres adaptera piestiprināšana (16. att.)

Ar putekļu izvadatveres adaptera palīdzību instrumentu var pievienot ārējam putekļu savācējam, izmantojot vai nu AirLock™ sistēmu (DWV9000-XJ), vai arī standarta 35 mm putekļu savācēja iekārtu.

1. Piestipriniet putekļu izvadatveres adapteru (q), ievietojot tapīņas (m) atverēs piederuma piestiprināšanai malā (e).
2. Ievietojiet skrūvi (o) putekļu izvadatveres adapterā (q) un pievelciet ar komplektācijā iekļauto sešstūru uzgriežņu atslēgu (p).

## EKSPLUATĀCIJA

### Lietošanas norādījumi (13., 14. att.)



**BRĪDINĀJUMS!** Vienmēr ievērojiet šos drošības norādījumus un spēkā esošos normatīvos aktus.



**BRĪDINĀJUMS!** Lai mazinātu smaga ievainojuma risku, pirms regulēšanas vai pierīču/piederumu uzstādīšanas un noņemšanas izslēdziet instrumentu un atvienojiet to no barošanas avota.



**BRĪDINĀJUMS!** Pirms strāvas vada pievienošanas elektrotīklam slēdzim jābūt izslēgtam.

1. Pievienojiet strāvas vadu elektrotīklam.
2. Ieslēdziet instrumentu, turiet to, tā, kā norādīts 13. attēlā, un nospiediet regulējama ātruma slēdzi (a).

**PIEZĪME.** Jo vairāk spiedīsiet uz slēdža, jo ātrāk instruments darbosies. Ja nezināt, kāds ātrums ir piemērots konkrētajam darbam, pārbaudiet instrumenta darbību mazā ātrumā un pamazām palieliniet ātrumu, līdz ir sasniegts vajadzīgais.

3. Lai izslēgtu instrumentu, atlaidiet regulējama ātruma slēdzi (a).

## Bloķēšanas poga (14. att.)

Lai, ilgstoši strādājot, būtu ērtāk veikt darbu, izmantojiet bloķēšanas pogu (d), kas nofiksē slēdzi (a) nospiegtā pozīcijā.

## Gaismas diožu darba lukturis (15. att.)

Nospiežot slēdzi, ieslēdzas gaismas diožu darba lukturis (b).

## Pareizs rokas novietojums (13. att.)



**BRĪDINĀJUMS!** Lai mazinātu smaga ievainojuma risku, **VIENMĒR** turiet roku pareizi, kā norādīts.



**BRĪDINĀJUMS!** Lai mazinātu smaga ievainojuma risku, **VIENMĒR** saglabājiet ciešu tvērienu, lai būtu gatavs negaidītai reakcijai.

Pareizs roku novietojums redzams 13. attēlā, kur norādīts, kā jātur instruments.

## Putekļu izvadatveres adaptera lietošana apvienojumā ar slīpēšanas plātni (17. att.)

1. Piestipriniet putekļu izvadatveres adapteru (q). Sk. sadaļu **Putekļu izvadatveres adaptera piestiprināšana**.
2. Piestipriniet slīpēšanas plātni (i), kā norādīts sadaļā **Piederumu uzstādīšana un noņemšana**.
3. Piestipriniet smilšpapīru, kā norādīts sadaļā **Smilšpapīra uzstādīšana un noņemšana**.

## Putekļu izvadatveres adaptera lietošana apvienojumā ar iezāģēšanas uzgali (18. att.)

1. Piestipriniet putekļu izvadatveres adapteru. Sk. sadaļu **Putekļu izvadatveres adaptera piestiprināšana**.
2. Iespiediet putekļu izvadatveres līkumu (s) putekļu izvadatveres adaptera (q) apakšējā atverē.
3. Piestipriniet iezāģēšanas uzgali, kā norādīts sadaļā **Piederumu uzstādīšana un noņemšana**.
4. Noregulējiet putekļu izvadatveres līkumu (s).

## Ieteikumi

- Apstrādājamais materiāls ir cieši jātur vai jāpiestiprina, lai tas neizkustētos. Ja materiāls izkustas, var panākt nekvalitatīvu griešanas vai slīpēšanas darbu.
- Nedrīkst slīpēt tad, ja pie slīpēšanas plātnes nav piestiprināts smilšpapīrs.
- Raupju virsmu slīpēšanai lietojiet raupju smilšpapīru, līdzenu virsmu slīpēšanai — vidēju smilšpapīru, virsmas gala apstrādei — smalku smilšpapīru. Ja vajadzīgs, vispirms veiciet izmēģinājumu uz atgriezumā.
- Pārmērīgs spēks mazina darba efektivitāti un izraisa dzinēja pārslodzi. Regulāri nomainot piederumus, tiek saglabāta augsta darba efektivitāte.
- Neļaujiet smilšpapīram nodilt līdz slīpēšanas plātnei, citādi tā tiek sabojāta.
- Ja instruments pārkarst, īpaši tad, ja to darbina ar mazu ātrumu, ieslēdziet maksimālo ātrumu un 2–3 minūtes darbiniet instrumentu bez noslodzes, lai dzinējs atdzistu. Nestrādājiet ilgstoši ar ļoti mazu ātrumu. Regulāri uzasiniet asmeni.

## APKOPE

Šis DEWALT elektroinstruments ir paredzēts ilglaicīgam darbam ar mazāko iespējamo apkopi. Nepārtraukti nevainojama darbība ir atkarīga no pareizas instrumenta apkopes un regulāras tīrīšanas.



**BRĪDINĀJUMS!** *Lai mazinātu ievainojuma risku, pirms piederumu uzstādīšanas un noņemšanas, uzstādījumu regulēšanas vai mainīšanas vai arī remontdarbiem izslēdziet instrumentu un atvienojiet to no barošanas avota. Slēdzim jāatrodas izslēgtā pozīcijā. Instrumentam nejausi sākot darboties, var gūt ievainojumus.*



## Eļļošana

Šis elektroinstruments nav papildus jāeļļo.



## Tīrīšana



**BRĪDINĀJUMS!** *Ar sausu gaisu no galvenā korpusa izpūstiet netīrumus un putekļus ikreiz, kad pamanāt tos uzkrājamies gaisa atverēs, kā arī visapkārt tām. Veicot šo darbību, valkājiet atzītu acu aizsargaprīkojumu un putekļu masku.*



**BRĪDINĀJUMS!** *Instrumenta detaļu tīrīšanai, kas nav no metāla, nedrīkst izmantot šķīdinātājus vai citas asas ķīmiskas vielas. Šīs ķīmiskās vielas var sabojāt šo detaļu materiālu. Lietojiet tikai ziepjūdenī samērcētu lupatiņu. Nekāda gadījumā nepieļaujiet, lai instrumentā iekļūst šķidrums; instrumentu nedrīkst iegremdēt šķīdumā.*

## Papildpiederumi



**BRĪDINĀJUMS!** *Tā kā citi piederumi, kurus DEWALT nav ieteicis un nepiedāvā, nav pārbaudīti lietošanai ar šo instrumentu, var rasties bīstami apstākļi, ja tos lietošiet. Lai mazinātu ievainojuma risku, šim instrumentam lietojiet tikai DEWALT ieteiktos piederumus.*

Lai iegūtu sīkāku informāciju par attiecīgajiem piederumiem, sazinieties ar tuvāko pārstāvi.

### PIEMĒROTIE PIEDERUMI

- Oscilējošs slīpēšanas paliktnis
- Oscilējošs koksnes un naglu zāģēšanas asmens
- Plats titāna oscilējošs koksnes un naglu zāģēšanas asmens
- Oscilējošs cietkoksnes asmens
- Oscilējošs koksnes ātrās zāģēšanas asmens
- Plats oscilējošs koksnes ātrās zāģēšanas asmens
- Oscilējošs koksnes precīzās zāģēšanas asmens
- Titāna oscilējošs metāla asmens
- Oscilējošs sirpjveida asmens
- Titāna oscilējošs sirpjveida asmens
- Oscilējošs plakanzāģēšanas asmens
- Titāna oscilējošs plakanzāģēšanas asmens
- Oscilējošs universālais asmens
- Oscilējošs ciets skrāpis
- Oscilējošs lokans skrāpis

Oscilējošs karbīda stiegrots javas noņemšanas asmens

Oscilējošs karbīda stiegrots javas ātrās noņemšanas asmens

Oscilējoša karbīda stiegrota skrāpvīle

## Vides aizsardzība



Dalīta atkritumu savākšana. Šo izstrādājumu nedrīkst izmest kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem.

Ja konstatējat, ka šis DEWALT instruments ir jānomaina pret jaunu vai tas jums vairāk nav vajadzīgs, neizmetiet to kopā ar pārējiem mājsaimniecības atkritumiem. Nododiet šo izstrādājumu dalītai savākšanai un šķirošanai.



Lietotu izstrādājumu un iepakojuma dalīta savākšana ļauj materiālus pārstrādāt un izmantot atkārtoti. Izmantojot pārstrādātus materiālus, tiek novērsta dabas piesārņošana un samazināts pieprasījums pēc izejmateriāliem.

Vietējos noteikumos var būt noteikts, ka, iegādājoties jaunu izstrādājumu, komunālo atkritumu savākšanas punktiem vai izplatītājam ir dalīti jāsavāc sadzīves elektriskie izstrādājumi.

DEWALT nodrošina DEWALT izstrādājumu savākšanu un otrreizēju pārstrādi, ja tiem ir beidzies ekspluatācijas laiks. Lai izmantotu šī pakalpojuma priekšrocības, lūdzu, nogādājat savu izstrādājumu kādā no remonta darbnīcām, kas to savāks jūsu vietā.

Jūs varat noskaidrot tuvāko pilnvaroto remonta darbnīcu, sazinoties ar vietējo DEWALT biroju, kura adrese norādīta šajā rokasgrāmatā. DEWALT remonta darbnīcu saraksts, pilnīga informācija par mūsu pēcpalīdzības pakalpojumiem un kontaktinformācija ir pieejama tīmekļa vietnē [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

**PROBLĒMU NOVĒRŠANA**

<b>PROBLĒMA</b>	<b>IESPĒJAMĀIS CĒLONIS</b>	<b>IESPĒJAMĀIS RISINĀJUMS</b>
Instrumentu nevar iedarbināt.	Vads nav pievienots elektrotīklam.	Pievienojiet instrumentu elektrotīklam.
	Izdedzis ķēdes drošinātājs.	Nomainiet ķēdes drošinātāju. (Ja instruments atkārtoti izraisa ķēdes drošinātāja izdegšanu, nekavējoties pārtrauciet to ekspluatēt un nogādājiet DEWALT remonta darbnīcā, lai to pārbaudītu.)
	Slēgiekārta ir izslēgusies.	Ieslēdziet slēgiekārtu. (Ja instruments atkārtoti izraisa slēgiekārtas izslēgšanos, nekavējoties pārtrauciet to ekspluatēt un nogādājiet DEWALT remonta darbnīcā, lai to pārbaudītu.)
	Vads vai slēdzis ir bojāts.	Pieprasiet vada vai slēdža nomainīgu pilnvarotā DEWALT remonta darbnīcā.



# ОСЦИЛЯТОРНЫЙ МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ИНСТРУМЕНТ DWE315

## Поздравляем!

Вы приобрели инструмент DeWALT . Многолетний опыт, тщательная разработка изделий и инновации делают компанию DeWALT одним из самых надежных партнеров для пользователей профессионального электроинструмента.

## Технические характеристики

		DWE315
Напряжение	$V_{\text{перем. тока}}$	230
Великобритания и Ирландия	$V_{AC}$	230/115
Тип		1
Входная мощность	Вт	300
Выходная мощность	Вт	170
Частота колебаний	мин. <sup>-1</sup>	0 – 22.000
Угол колебания		1,6°
Вес	кг	1,5
$L_{PA}$ (акустическое давление)	дБ(А)	86
$K_{PA}$ (погрешность акустического давления)	дБ(А)	3
$L_{WA}$ (акустическое давление)	дБ(А)	97
$K_{WA}$ (погрешность акустического давления)	дБ(А)	3

Общие значения вибрации (сумма триаксиального вектора), определенные в соответствии со стандартом EN 60745:

Уровень вибрации $a_h$		
$a_h =$	м/сек <sup>2</sup>	16,1
Погрешность K =	м/сек <sup>2</sup>	1,5

Значение эмиссии вибрации, указанное в данном справочном листке, было получено в соответствии со стандартным тестом, приведенным в EN 60745, и может использоваться для сравнения инструментов. Кроме того, оно может использоваться для предварительной оценки воздействия вибрации.



**ВНИМАНИЕ:** Заявленное значение эмиссии относится к основным областям применения инструмента. Однако, если инструмент используется для разных операций с различной

оснасткой или при плохом уходе, уровень вибрации может измениться. Это может привести к значительному увеличению уровня воздействия вибрации в течение всего рабочего периода.

При расчете приблизительного значения уровня воздействия вибрации также необходимо учитывать время когда инструмент выключен или то время, когда он работает вхолостую. Это может привести к значительному снижению уровня воздействия вибрации в течение всего рабочего периода.

Определите дополнительные меры безопасности, чтобы защитить оператора от воздействия вибрации, такие как: наблюдение за состоянием инструмента и оснастки, за тем, чтобы руки оператора не мерзли и за способом размещения обрабатываемых деталей.

## Предохранители

Европа	230 В инструменты	10 Ампер, сеть
Великобритания и Ирландия	230 В инструменты	13 Ампер, в вилках

## Обозначения: Правила техники безопасности

Ниже описывается уровень опасности, обозначаемый каждым из предупреждений. Прочитайте руководство и обратите внимание на эти символы.



**ОПАСНО:** Обозначает опасную ситуацию, которая неизбежно приведет к серьезной травме или смертельному исходу в случае несоблюдения соответствующих мер безопасности.



**ВНИМАНИЕ:** Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая может стать причиной гибели или тяжелой травмы. в случае несоблюдения

соответствующих мер безопасности.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая **может** стать причиной **травмы средней или высокой степени тяжести** в случае несоблюдения соответствующих мер безопасности.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Указывает на практики, **использование которых не связано с получением травмы**, но, если их не соблюдать, **может** привести к порче имущества.



Указывает на риск поражения электрическим током.



Указывает на риск пожара.

## Заявление о соответствии нормам ЕС

MACHINERY DIRECTIVE



DWE315

DeWALT заявляет, что продукция, описанная в **Технических характеристиках** соответствует:  
2006/42/EC, EN 60745-1, EN60745-2-4, EN60745-2-11.

Эти продукты также соответствуют Директиве 2004/108/EC и 2011/65/EU. За дополнительной информацией обращайтесь в компанию DeWALT по адресу, указанному ниже или приведенному на задней стороне обложки руководства.

Нижеподписавшийся несет ответственность за составление технической документации и составил данную декларацию по поручению компании DeWALT.

Хорст Гроссман  
Вице-президент по разработке и производству продуктов  
DeWALT, Richard-Klinger-Strasse 11,  
D-65510, Idstein, Германия  
17.05.2013



**ВНИМАНИЕ:** Во избежании риска получения травм, прочитайте инструкцию по применению.

## Общие правила техники безопасности при использовании электроинструментов.



**ВНИМАНИЕ!** Прочтите инструкции по технике безопасности и руководство по эксплуатации полностью. Несоблюдение правил и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезной травме.

### СОХРАНИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ОБРАЩЕНИЯ К НИМ.

Термин «электроинструмент» в предупреждениях относится к работающим от сети(проводным) электроинструментам или работающим от аккумулятора (беспроводным) электроинструментам.

#### 1) БЕЗОПАСНОСТЬ НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ

- a) **Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте его хорошую освещенность.**  
Захламленное или плохо освещенное рабочее место может стать причиной несчастного случая.
- b) **Не используйте электроинструменты во взрывоопасной атмосфере, например, при наличии горючих жидкостей, газов или пыли.** Искры, которые появляются при работе электроинструментов могут привести к воспламенению пыли или паров.
- c) **Не разрешайте детям и посторонним лицам находиться рядом с вами при работе с электроинструментом.** Отвлекаясь от работы вы можете потерять контроль над инструментом.

#### 2) ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- a) **Сетевые вилки инструмента должны соответствовать сетевым розеткам. Никогда не меняйте вилку инструмента. Не используйте переходники к вилкам для электроинструментов с заземлением.** Использование оригинальных штепсельных вилок, соответствующих типу сетевой

розетки снижает риск поражения электрическим током.

- b) **Следует избегать контакта с заземленными поверхностями - такими, как трубы, радиаторы, батареи и холодильники.** Если вы будете заземлены, увеличивается риск поражения электрическим током.
  - c) **Не допускайте нахождения электроинструментов под дождем или в условиях повышенной влажности.** При попадании воды в электроинструмент риск поражения электротоком возрастает.
  - d) **Необходимо бережно обращаться со шнуром питания. Никогда не используйте кабель для переноски инструмента, не тяните за него, пытаясь отключить инструмент от сети. Держите кабель подальше от источников тепла, масла, острых углов или движущихся предметов.** Поврежденный или запутанный шнур питания повышает риск поражения электротоком.
  - e) **При работе с электроинструментом вне помещения необходимо пользоваться шнуром-удлинителем, рассчитанным на эксплуатацию вне помещения.** Использование шнура питания, пригодного для использования вне помещения, снижает риск поражения электрическим током.
  - f) **При необходимости эксплуатации электроинструмента в местах с повышенной влажностью используйте устройство защиты от токов замыкания на землю (УЗО).** Использование УЗО сокращает риск поражения электрическим током.
- 3) ИНДИВИДУАЛЬНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ**
- a) **При работе с электроинструментом сохраняйте бдительность, следите за своими действиями и пользуйтесь здравым смыслом. Не работайте с электроинструментом если вы устали, находитесь в состоянии наркотического, алкогольного опьянения или под воздействием лекарственных препаратов.** Невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным телесным повреждениям.
  - b) **Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда используйте защитные очки.**

Средства защиты, такие как противопылевая маска, обувь с нескользящей подошвой, каска и защитные наушники, используемые при работе, уменьшают риск получения травм.

- c) **Примите меры для предотвращения случайного включения. Перед тем, как подключить электроинструмент к сети и/или аккумулятору, взять инструмент или перенести его на другое место, убедитесь в том, что выключатель находится в положении Выкл.** Если при переноске электроинструмента ваш палец находится на выключателе или если электроинструмент подключен к сети, могут произойти несчастные случаи.
  - d) **Уберите все разводные или гаечные ключи перед включением электроинструмента.** Ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может привести к травме.
  - e) **Не пытайтесь дотянуться до слишком удаленных поверхностей.** Обувь должна быть удобной, чтобы вы всегда могли сохранять равновесие. Это позволит лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
  - f) **Надевайте подходящую одежду. Избегайте носить свободную одежду и ювелирные украшения.** Следите за тем, чтобы волосы, одежда и перчатки не попали под движущиеся детали. Возможно наматывание свободной одежды, ювелирных изделий и длинных волос на движущиеся детали.
  - g) **Если устройства предусматривают возможность подключения пылесоса и пылесборника, убедитесь в том, что они правильно подключены.** Использование устройства для сбора пыли сокращает риски, связанные с пылью.
- 4) ЭКСПЛУАТАЦИЯ ИНСТРУМЕНТА И УХОД ЗА НИМ**
- a) **Избегайте чрезмерной нагрузки электроинструмента. Используйте электроинструмент, в соответствии с назначением.** Правильно подобранный электроинструмент выполнит работу более эффективно и безопасно при стандартной нагрузке.

- b) **Не используйте электроинструмент с неисправным выключателем.** Любой инструмент, управляемый выключением и включением которого невозможно, опасен, и его необходимо отремонтировать.
- c) **Перед выполнением любой регулировки, заменой дополнительных приспособлений или хранением электроинструмента, отключите устройство от сети или извлеките батарею из устройства.** Такие превентивные меры безопасности сокращают риск случайного включения электроинструмента.
- d) **Храните неиспользуемый электроинструмент в недоступном для детей месте и не позволяйте использовать его лицам, не имеющим соответствующих навыков или не ознакомленным с данными инструкциями.** Электроинструменты представляют опасность в руках неопытных пользователей.
- e) **Обеспечьте правильный уход за электроинструментом. Проверьте, не нарушена ли центровка или не заклинены ли движущиеся детали, нет ли повреждений или иных неисправностей, которые могли бы повлиять на работу электроинструмента. В случае обнаружения повреждений, прежде чем приступить к эксплуатации инструмента, его нужно отремонтировать.** Большинство несчастных случаев происходит с инструментами, которые не обслуживаются должным образом.
- f) **Необходимо содержать режущий инструмент в острозаточенном и чистом состоянии.** Вероятность заклинивания инструмента, за которым следят должным образом и который хорошо заточен, значительно меньше, а работать с ним легче.
- g) **Используйте данный электроинструмент, а также дополнительные приспособления и насадки в соответствии с данными инструкциями и с учетом условий и специфики работы.** Использование электроинструмента для выполнения операций, для которых он не предназначен, может привести к созданию опасных ситуаций.

## 5) ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- a) **Обслуживание электроинструмента должно выполняться только квалифицированным техническим персоналом.** Это позволит обеспечить безопасность обслуживаемого инструмента.

## Дополнительные правила техники безопасности для осциляторного многофункционального инструмента



**ВНИМАНИЕ:** При шлифовании некоторых пород дерева (таких, как береза, дуб) и металлов предпринимайте особые меры безопасности, т.к. их пыль может быть токсичной. Надевайте противопылевую маску, которая специально предназначена для защиты от токсической пыли и испарений, и обеспечивает защиту для людей, выполняющих эту работу или находящихся в зоне проведения работ.



**ВНИМАНИЕ:** При шлифовке черных металлов пользуйтесь инструментом в хорошо проветриваемом месте. Запрещается работа с инструментом в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов и пыли. Искры и раскаленные частицы, возникающие в процессе шлифования или при искрении щеток электродвигателя, могут привести к воспламенению горючих материалов.

## Шлифование окрашенных поверхностей



**ВНИМАНИЕ:** Выполняйте требования действующих норм в отношении шлифования окрашенных поверхностей. Необходимо обращать особое внимание на следующие требования:

- При наличии такой возможности следует обеспечить удаление пыли при помощи вакуумного пылеуловителя.
- Соблюдать особую осторожность при шлифовании поверхностей, которые

могут быть окрашены краской на свинцовой основе:

- Не разрешайте детям или беременным женщинам находиться в рабочей зоне.
- Всем лицам, находящимся на рабочем месте, необходимо пользоваться респиратором, предназначенным для защиты от пыли и испарений краски на свинцовой основе.
- Запрещается принимать пищу, пить и курить на рабочем месте.
- Необходимо обеспечить безопасную утилизацию пыли и другого мусора.
- **Удерживайте инструмент за изолированные поверхности при выполнении работ, во время которых имеется вероятность контакта инструмента со скрытой электропроводкой.** Контакт с оголенными проводами передает электрический заряд на неизолированные металлические части инструмента и приводит к поражению оператора электрическим током.
- **Используйте зажимы или другие уместные средства фиксации обрабатываемой детали на стабильной опоре.** Держать деталь на весу или в руках перед собой неудобно и это может привести к потере контроля над инструментом.

## Остаточные риски

Несмотря на соблюдение соответствующих инструкций по технике безопасности и использование предохранительных устройств, некоторые остаточные риски невозможно полностью исключить. А именно:

- Ухудшение слуха.
- Разлетающиеся частицы могут привести к травмам.
- Риск получения ожогов в результате нагревания инструмента в процессе работы.
- Риск получения травмы в результате продолжительного использования.

## Маркировка на инструменте

На инструмент нанесены следующие обозначения:



Перед началом работы прочтите руководство по эксплуатации.



Используйте защитные наушники.



Используйте защитные очки.



Используйте защитные очки.

## МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ КОДА ДАТЫ (РИС.1)

Код даты (t), который также включает год изготовления, напечатан на корпусе.

Пример:

2013 XX XX

Год производства

## Комплектация поставки

В комплектацию входит:

- 1 Переходник для всех режущих инструментов
- 1 Переходник для установки устройства для удаления пыли (DWE315K)
- 1 Направляющие для резки (DWE315K)
- 1 31 мм x 43 мм нож для быстрой резки дерева (DWE315K)
- 1 31 мм x 43 мм лезвие для резки дерева с гвоздями
- 1 100 мм полукружное лезвие (DWE315K)
- 1 приспособление для шлифовки со шкуркой
- 25 шлифовальная бумага в ассортименте
- 1 9,5 мм x 43 мм Лезвие для резки дерева (DWE315K)
- 1 3 мм Твердосплавное Лезвие для снятия прочных покрытий (100 мм в форме полумесяца) (DWE315K)
- 1 Жесткое лезвие скребок
- 1 Шестигранный ключ
- 1 Набор для инструмента (DWE315K)
- 1 Сумка для инструмента (DWE315K)
- 1 Руководство по эксплуатации
- 1 Схема устройства в разобранном виде
- Проверьте на наличие повреждений инструмента, его деталей или дополнительных принадлежностей, которые могли возникнуть во время транспортировки.

- *Перед эксплуатацией внимательно прочтите данное руководство.*

## Описание (рис. 1)



**ВНИМАНИЕ:** *Никогда не вносите изменения в конструкцию электроинструмента или какой-либо его части. Это может привести к повреждению или травме.*

- а. Пусковой курок регулятора оборотов
- б. Светодиодная подсветка
- в. Фиксатор насадок
- г. Кнопка блокировки
- д. Паз для боковой установки насадок
- е. Фиксатор направляющих резки
- ж. Кронштейн с направляющей резки

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Этот осциляторный многофункциональный инструмент предназначен для профессиональной шлифовки деталей, врезного шлифования, абразивно-струйной резки, удаления излишков материала и подготовки поверхности.

**НЕ** используйте этот инструмент в условиях повышенной влажности или поблизости от легковоспламеняющихся жидкостей или газов.

Этот осциляторный многофункциональный инструмент является профессиональным электроинструментом.

**НЕ** подпускайте детей к инструменту.

Использование инструмента неопытными пользователями должно происходить под контролем опытного коллеги.

- Данный инструмент не предназначен для использования лицами (включая детей), с ограниченными физическими, психическими и умственными возможностями, не имеющими опыта, знаний или навыков работы с ним, кроме как под контролем лица, отвечающего за их безопасность. Никогда не оставляйте детей без присмотра с этим инструментом.

## Электрическая безопасность

Электродвигатель разработан для работы только на одном напряжении. Всегда проверяйте соответствие сетевого питания напряжению, указанному на табличке с техническими данными.



Ваш инструмент DeWALT имеет двойную изоляцию в соответствии с EN 60745; поэтому не требуется заземления при работе с ним.



**ВНИМАНИЕ:** *Питание для инструмента с рабочим напряжением 115 В должно поступать через надежный развязывающий трансформатор с заземленным экраном между первичной и вторичной обмоткой.*

В случае повреждения шнура питания его необходимо заменить специально подготовленным шнуром, который можно приобрести в сервисных центрах DeWALT.

## Замена штепсельной вилки (только для Великобритании и Ирландии)

*Если нужно установить штепсельную вилку:*

- *Осторожно снимите старую вилку.*
- *Подсоедините коричневый провод к терминалу фазы в вилке.*
- *Подсоедините синий провод к нулевому терминалу.*



**ВНИМАНИЕ:** *Заземления не требуется.*

*Соблюдайте инструкции по установке вилки, которые предусмотрены к вилкам высокого качества. Рекомендованный предохранитель: 13 А.*

## Использование кабеля-удлинителя

Для подключения к сети этого инструмента нужно использовать 3-жильный удлинитель (см. **Технические характеристики**). Минимальное сечение провода -1,5 мм<sup>2</sup> максимальная длина - 30 м.

При использовании кабельного барабана всегда полностью разматывайте кабель.

## СБОРКА И РЕГУЛИРОВКА



**ВНИМАНИЕ:** *Чтобы снизить риск получения травмы, выключите инструмент и отключите его от источника питания перед установкой и удалением дополнительных приспособлений, а также перед изменением настроек,*

**выполнением регулировки или ремонта. Убедитесь в том, что пусковой выключатель находится в положении OFF. Случайный запуск может привести к травме.**



**ВНИМАНИЕ: Риск порезов и ожогов. Никогда не касайтесь острых краев оснастки. Не трогайте рабочую деталь и диск сразу после того, как закончите работу. Они могут сильно нагреваться. Обращайтесь с осторожностью. Дайте остыть оснастке и детали перед тем, как брать за них.**

## Установка/снятие оснастки (рис. 2-6)

### ЗАЖИМ ДЛЯ УСТАНОВКИ ОСНАСТКИ БЕЗ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ИНСТРУМЕНТОВ (РИС. 2–4)

В DWE315 используется система быстрой смены оснастки. Это позволяет быстро менять оснастку без использования плоскогубцев или шестигранных гаечных ключей, в отличие от других осциляторных инструментов.

1. Возьмите инструмент и сожмите зажим для установки оснастки (с) как показано на рисунке 2.
2. Удалите все остатки с вала инструмента и держателя оснастки.
3. Задвиньте оснастку между осью (h) и держателем оснастки убедившись в том, что все восемь штырьков вошли в контакт с осью. Убедитесь в том, что оснастка правильно ориентирована, как показано на Рисунке 3.
4. Отпустите зажимной рычаг оснастки.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Некоторая оснастка, такая как скребки и лезвия при необходимости может быть установлена под углом, как показано на рисунке 4.

### УСТАНОВКА/СНЯТИЕ ШЛИФОВАЛЬНОЙ БУМАГИ (РИС. 5)

Платформа в форме ромба используется для установки и закольцовывание системы крепления шлифовальной бумаги. Эта платформа позволяет использовать ее на больших плоских поверхностях и труднодоступных местах или углах.

1. Установите платформу для шлифования (i) как показано в разделе **Установка/Снятие оснастки**.

2. Совместите края шлифовальной бумаги с краями шлифовальной платформы и прижмите шлифовальную бумагу (j) к платформе.
3. Плотно прижмите основание с закрепленной шлифовальной бумагой к плоской поверхности и ненадолго включите инструмент. Это обеспечит хорошее сцепление между платформой и шлифовальной бумагой, а также поможет предотвратить преждевременный износ.
4. Когда край шлифовальной бумаги изнашивается, снимите лист с платформы, переверните ее и установите снова.

### УСТАНОВКА ОСНАСТКИ С ПОМОЩЬЮ УНИВЕРСАЛЬНОГО ПЕРЕХОДНИКА (РИС. 6)



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Во избежании травмирования не используйте оснастку если переходник не может ее удерживать.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Внимательно прочитайте все правила техники безопасности для всей оснастки, используемой с инструментом.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Во избежании травм убедитесь в том, что переходник и оснастка хорошо закреплены.

Оснастку других производителей кроме DeWALT можно использовать с универсальным переходником.

1. Установите шайбу (k) на инструмент.
2. Установите оснастку на шайбу.
3. Затяните стопорную гайку переходника (l) с помощью шестигранного ключа.

## Крепление направляющей резки (рис. 7-12)

Ограничитель глубины/направляющих резки позволяет точно выполнить разрез на материале на нужную глубину и более точно провести отмеченную линию отреза.

1. Установите блок направляющих реза (f), вставив планку (m) на направляющих в боковые монтажные пазы оснастки (e) на корпусе инструмента.
2. Закрепите блок на корпусе с помощью предложенных крепежных материалов (o). Затяните с помощью шестигранного ключа (p).

## ОГРАНИЧИТЕЛЬ ГЛУБИНЫ

Эта функция позволяет точно разрезать материал на нужную глубину.

1. Вставьте направляющую линейку (g) как показано на рисунке 8 в паз на передней поверхности направляющего блока (f).
2. Отрегулируйте длину направляющей, вытянув или задвинув ее на нужную глубину реза, как показано на рисунке 9.
3. Закрепите направляющие на месте, повернув кнопку регулировки глубины/реза (n) по часовой стрелке. Чтобы снять направляющую поверните кнопку регулирования глубины/реза против часовой стрелки.

## НАПРАВЛЯЮЩИЕ РЕЗА

Эта функция позволяет более точно провести разрез отмеченной линии.

1. Вставьте направляющую линейку (g) как показано на рисунке 10 в паз с правой стороны направляющего блока (f).
2. Отрегулируйте длину направляющей, вытянув или задвинув ее на нужную длину, как показано на рисунке 11.
3. Закрепите направляющие на месте, повернув кнопку регулировки глубины/реза (n) по часовой стрелке. Чтобы снять направляющую поверните кнопку регулирования глубины/реза против часовой стрелки.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Кронштейн направляющей также можно установить на сборку направляющей вертикально, чтобы задать высоту реза. См. рис. 12

## Установка адаптера для устройства удаления пыли (рис. 16)

Адаптер для устройства удаления пыли позволяет подключить к инструменту внешнее устройство удаления пыли с помощью системы AirLock™ (DWV9000-XJ), или стандартного 35 мм пылеуловителя.

1. Установите адаптер пылеудалителя (q) вставив плашки (m) со стороны боковых монтажных пазов для насадок (e).
2. Вставьте винтовое крепление (o) в адаптер пылеуловителя (q) и затяните его с помощью шестигранного ключа из комплекта к инструменту (p).

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### Инструкции по эксплуатации (рис. 13, 14)



**ВНИМАНИЕ:** Всегда соблюдайте правила техники безопасности и нормативные акты.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Чтобы снизить риск получения серьезных травм, выключайте инструмент и отключайте его от сети перед тем, как выполнять какие-либо настройки или снимать/устанавливать насадки или оснастку.



**ВНИМАНИЕ:** Убедитесь в том, что инструмент выключен, прежде чем подключить его к сети с помощью шнура питания.

1. Подсоедините шнур питания.
2. Чтобы включить инструмент держите его как показано на рис. 13 и нажмите на пусковой курок (a).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Чем сильнее вы нажимаете на курок, тем больше будет скорость работы. Если вы сомневаетесь в правильности выбранной скорости работы, попробуйте работать на малой скорости и постепенно увеличивайте скорость до тех пор, пока не найдете удобную для вас.

3. Чтобы выключить инструмент, отпустите выключатель (a).

### Кнопка блокировки (рис. 14)

Для более комфортного продолжительного использования инструмента можно воспользоваться кнопкой блокировки (d) выключателя (a) в нажатом положении.

### Светодиодная подсветка (рис. 15)

Светодиодная подсветка (b) включается при нажатии на выключатель.

### Правильное положение рук (рис. 13)



**ВНИМАНИЕ:** Во избежании риска получения серьезных травм **ВСЕГДА** правильно держите



инструмент, так как показано на рисунке.



**ВНИМАНИЕ:** Во избежании риска получения серьезных травм **ВСЕГДА** крепко держите инструмент, предупреждая внезапную резкую отдачу.

Правильное положение рук при работе с инструментом показано на Рисунке 13.

## Использование адаптера пылеуловителя со шлифовальной платформой. (рис.17)

1. Установка адаптера для пылеуловителя (q) См. **Установка адаптера пылеуловителя.**
2. Установите платформу для шлифования (i) как показано в разделе **Установка/Снятие оснастки**.
3. Закрепите шлифовальную бумагу как описано в разделе **Установка/Снятие шлифовальной бумаги**.

## Использование адаптера пылеуловителя с насадкой для врезного шлифования. (рис.18)

1. Установка адаптера для пылеуловителя См. **Установка адаптера пылеуловителя.**
2. Нажмите кронштейн пылеуловителя (s), установив его в нижней части адаптера пылеуловителя (q).
3. Установите бур для врезного шлифования (i) как показано в разделе **Установка/Снятие оснастки**.
4. Отрегулируйте кронштейн пылеуловителя (s), чтобы добиться наилучших результатов.

## Полезные советы

- Всегда надежно закрепляйте деталь, чтобы предупредить ее перемещение. Любое смещение детали может повлиять на качество разреза или шлифовки.
- Не начинайте шлифовку не установив шлифовальную бумагу на платформу.
- Используйте крупнозернистую шлифовальную бумагу для грубых поверхностей, среднезернистую шлифовальную бумагу для гладких поверхностей и тонкозернистую

шлифовальную бумагу для финишной обработки поверхностей. При необходимости сначала выполните пробную шлифовку.

- Излишняя сила сокращает эффективность работы и приводит к перегрузки двигателя. Регулярно заменяйте оснастку, чтобы сохранить оптимальную эффективность работы.
- Не допускайте износа шлифовальной бумаги, это приведет к повреждению шлифовальной платформы.
- Если инструмент перегрелся, особенно если он работает на низких скоростях, установите скорость на максимум и дайте ему поработать 2-3 минуты без нагрузки для того, чтобы охладить двигатель. Избегайте продолжительного использования инструмента на низких скоростях. Диск всегда должен быть острым.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Электроинструмент DeWALT имеет длительный срок эксплуатации и требует минимальных затрат на техобслуживание. Для длительной безотказной работы необходимо обеспечить правильный уход за инструментом и его регулярную очистку.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Чтобы снизить риск получения травмы, выключите инструмент и отключите его от источника питания перед установкой и удалением дополнительных приспособлений, а также перед изменением настроек, выполнением регулировки или ремонта. Убедитесь в том, что пусковой выключатель находится в положении OFF. Случайный запуск может привести к травме.



## Смазка

Вашему инструменту не требуется дополнительная смазка.



## Чистка



**ВНИМАНИЕ:** Удаляйте загрязнения и пыль с корпуса инструмента, продувая его сухим воздухом, поскольку грязь собирается внутри корпуса и вокруг вентиляционных отверстий. Надевайте защитные наушники и противопылевую маску при выполнении этих работ.



**ВНИМАНИЕ:** Никогда не пользуйтесь растворителями или другими сильнодействующими химическими веществами для чистки неметаллических частей инструмента. Эти химикаты могут ослаблять структуру материала, используемого для производства таких деталей. Используйте ткань, смоченную в мягком мыльном растворе. Не допускайте попадания жидкости внутрь инструмента; никогда не погружайте никакие из деталей инструмента в жидкость.

## Дополнительные приспособления



**ВНИМАНИЕ:** В связи с тем, что дополнительные приспособления других производителей, кроме DEWALT, не проходили проверку на совместимость с данным изделием, их использование может представлять опасность. Во избежание травм следует использовать для данного инструмента только дополнительные приспособления, рекомендованные DEWALT.

Проконсультируйтесь со своим продавцом для получения дополнительной информации по соответствующим аксессуарам.

### СОВМЕСТИМАЯ ОСНАСТКА

Осциляторная шлифовальная платформа

Осциляторное лезвие для резки дерева с гвоздями

Широкое титановое осциляторное лезвие для резки дерева с гвоздями

Осциляторное лезвие для твердых пород дерева

Осциляторное лезвие для быстрой резки дерева

Широкое осциляторное лезвие для быстрой резки дерева

Осциляторное лезвие для резки деревянных деталей

Осциляторное титановое лезвие по металлу

Осциляторное полукруглое лезвие

Осциляторное полукруглое титановое лезвие

Осциляторное лезвие для среза заподлицо

Осциляторное титановое лезвие для среза заподлицо

Осциляторное универсальное лезвие

Осциляторный жесткий нож-скрейпер

Осциляторный гибкий нож-скрейпер

Осциляторный твердосплавный нож-скрейпер для снятия твердых покрытий

Осциляторный твердосплавный нож-скрейпер для быстрого снятия твердых покрытий

Осциляторный твердосплавный напильник с крупной насечкой

## Защита окружающей среды



Раздельный сбор. Это изделие нельзя утилизировать с обычным бытовым мусором.

Если вы однажды обнаружите, что ваш инструмент DEWALT требует замены или он вам больше не нужен, не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Утилизацию этого продукта нужно производить в пунктах раздельного сбора мусора.



Раздельный сбор мусора, использованных продуктов и упаковки позволяет осуществлять повторную переработку и использовать их снова и снова. Повторное использование материалов, подвергаемых вторичной переработке помогает защитить окружающую среду от загрязнений и сокращает потребность в сырье.

Местные законы возможно предусматривают раздельный сбор электропродуктов и бытового мусора на муниципальных свалках или сдачу его продавцам, у которых вы покупали свой продукт.

Сервисные центры DEWALT осуществляют прием на утилизацию изделий DEWALT по окончании срока их службы. Чтобы

воспользоваться этой услугой верните свое изделие любому авторизованному агенту по ремонту, который занимается сбором этих продуктов от имени компании.

Адрес ближайшего авторизованного сервисного центра можно получить, обратившись в местное представительство компании DEWALTDEWALT по адресу, указанному в настоящем руководстве. Кроме того, список авторизованных сервисных центров DEWALT и подробную информацию о послепродажном обслуживании и контактах можно найти на веб-сайте: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	ВОЗМОЖНОЕ РЕШЕНИЕ
Инструмент не включается.	Отсоединен шнур питания.	Подключите инструмент к сети.
	Перегорел предохранитель.	Замените предохранитель. (Если предохранитель каждый раз перегорает, немедленно прекратите использование инструмента и обратитесь в авторизованный сервисный центр DEWALT агенту по ремонту.)
	Сработал автомат защиты.	Сбросьте автомат защиты. (Если каждый раз срабатывает автомат защиты, немедленно прекратите использование инструмента и обратитесь в авторизованный сервисный центр DEWALT агенту по ремонту.)
	Поврежден шнур или выключатель.	Для замены поврежденных или неисправных шнуров питания обращайтесь в авторизованные сервисные центры DEWALT.

EESTI KEEL



### Garantii

DeWALT garanteerib, et toode on kliendile tarnimisel vaba materjali ja/või koostamise vigadest. Garantii isandub erakliendi seaduslikele õigustele ning ei mõjuta neid. Garantii kehtib kõigi Euroopa Ühenduse liikmesriikide territooriumitel ja Euroopa vabakaubanduspiirkonnas.

Kui 12 kuu jooksul ostmisest esineb mõnel DeWALT tootel rike materjali ja/või koostamise vea tõttu või see on spetsifikatsiooni suhtes defektne, parandab või vahetab DeWALT toote kliendi jaoks minimaalse vaevaga.

Garantii ei kehti, kui vea põhjuseks on:

- Normaalse kulumine
- Tööriista väärkohtlemine või halb hooldamine
- Moonori ülekormamine
- Kui toodet on kahjustanud võõraskehad, materjal või õrnetus
- Vale toitepinge

Garantii ei kehti, kui toodet on remontitud või demonteeritud DeWALT volituseta isik.

Garantii kasutamiseks tuleb toode, täidetud garantiikaart ja ostutšend (t.ekk) viia müüjale või otse volitatud teenindajale hiljemalt kaks kuud peale vea avastamist.

Teavet lähima DeWALT teenindaja kohta leiate veebisaidilt: [www.2helpu.com](http://www.2helpu.com).

### Garantitalong:

Tööriista mudel/kataloogi number .....

Seerianumber/kuupäeva kood .....

Klient .....

Müüja .....

Kuupäev .....

LATVIEŠU



### Garantija

DeWALT garantē, ka produktam, to piegādājot klientam, nav materiālu unīvai montāžas defektu. Garantija ir papildus privātu klientu juridiskajām tiesībām un tās neietekmē. Garantija ir spēkā visās Eiropas Kopienas dalībvalstīs un Eiropas Brīvās tirdzniecības zonā.

Ja DeWALT produkts salisti materiālu unīvai montāžas trūkumu dēļ vai ja tam ir trūkumi saskaņā ar tehnisko specifikāciju, DeWALT 12 mēnešu laikā no pirkšanas datuma veiks remontu vai produkta nomainītu, cenšoties klientam radīt iespējami mazāk grūtību.

Garantija nav spēkā, ja bojājums ir radies šāda iemesla dēļ:

- Normāls nodilums
- Ierīces nepareiza lietošana vai slihta uzturēšana
- Ja motors darbināts ar pārslogo
- Ja produkta bojājumu radījuši svešķermeņi, cits materiāls vai tas bojāts avārijas rezultātā
- Nepareiza strāvas padeve

Garantija nav spēkā, ja produktam remontu vai apkopi veiks persona, kam šādam nolīkam nav DeWALT atļaujas.

Lai izmantotu garantijas tiesības, produkts ar aizpildītu garantijas talonu un pirkuma apliecinājumu (čeku) ir jānogādā pārdevējam vai tieši pilnvarotajam apkopes pārstāvim vēlākais divus mēnešus pēc trūkuma konstatēšanas.

Informāciju par tuvāko DeWALT servisa pārstāvi meklējiet mājās lapā: [www.2helpu.com](http://www.2helpu.com).

### Garantijas talons:

Ierīces modelis/Kataloga numurs .....

Serijs numurs/Datuma kods .....

Klients .....

Pārdevējs .....

Datums .....

Eesti	AS Tallmac Mustame tee 44 EE-10621 Tallinn	Tel.: +372 6562999 Faks.: +372 6562855
Latvija	Bebri un Partneri Sarlotes 16 Rīga, LV-1001	Tel.: 00371-7371247 Fax: 00371-7372790
	LIC GOTUS SIA Ulbrokas Str. Rīga, 1021	Tel.: +371 67556949 Fax: +371 67555140
Lietuva	HARDIM Žirmūņu g. 139 <sup>a</sup> 09120 Vilnius	Tel.: 00370-5273 73 59 Fax: 00370-5273 74 73
	Elremta Neries kr. 16E 48402 Kaunas	Tel.: 00370-37370138 Fax: 00370-37350108

Teavet lahima teenindaja kohta leiate veebisaidilt:

**[www.2helpu.com](http://www.2helpu.com)**

Informāciju par tuvāko servisa pārstāvi meklējiet mājas lapā:

**[www.2helpu.com](http://www.2helpu.com)**

Informāciju apie artimiausias remonto dirbtuves rasite tinklalapyje:

**[www.2helpu.com](http://www.2helpu.com)**



---

